

August 7, 2016 – 19th Sunday in Ordinary Time

SATURDAY, AUGUST 6	
5:00 PM	†Grzegorz Karkoszka (Family) †Steve Banya Sr. & Steve Banya Jr. (Banya Family)
SUNDAY, AUGUST 7	
7:30 AM	*Spanish Mass
9:00 AM	†Henry Martineau III (Maurice & Jeanne Martineau)
10:30 AM	†Edward & Joseph Galus (Irene & Joseph Hurtik) †Frantisek Kurnat (Anna & Joe Organisciak) †Helena Ferenčíková (Family & Friends)
12:30 PM	*Spanish Mass
MONDAY, AUGUST 8	
8:00 AM	*Birthday Blessings for Emilian Safader (Family)
TUESDAY, AUGUST 9	
8:00 AM	†Helena Ferenčíková (Family & Friends)
WEDNESDAY, AUGUST 10	
8:00 AM	†Frantisek Kurnat (Helena Sowa)
7:00 PM	*Por los enfermos
THURSDAY, AUGUST 11	
8:00 AM	†Helena Ferenčíková (Family & Friends)
FRIDAY, AUGUST 12	
8:00 AM	†František Petrašek Jr. (Irene & Joseph Hurtik)
7:00 PM	*Spanish Mass
SATURDAY, AUGUST 13	
5:00 PM	†Pawel & Maria Karkoszka (Family)
SUNDAY, AUGUST 14	
7:30 AM	*Spanish Mass
9:00 AM	†Elsie Termyna (Tom & Liz Krack)
10:30 AM	†Zofia Jurkowski (Jozef & Maria Hudak)
12:30 PM	*En acción de gracias a Nuestra Señora de Altgracia
*The Holy Sacrifice of the Mass can be offered for your loved one during the week for a \$10 donation per intention and weekend for a \$20 donation. The Sanctuary Lamp (Eternal Light) can be offered for a \$15 donation.	



Please keep in prayer the following parishioners:

Dominik Kollar Gloria Linares Trudy Lucas
Henry Martineau Jeanette Rosario Maria Vargas

“Together with a culture of work, there must be a culture of leisure as gratification. To put it another way: people who work must take time to relax, to be with their families, to enjoy themselves, read, listen to music, play a sport.”

—Pope Francis



SUNDAY MASS READINGS

I Reading: Wisdom 18:6-9
Psalm 33:1, 12, 18-19, 20-22
II Reading: Hebrews 11:1-2, 8-19
Gospel: Luke 12:32-48

XIX SUNDAY IN ORDINARY TIME

A FRESH PERSPECTIVE ON THE SUNDAY READINGS
HIS WORD TODAY by Rev. William J. Reilly

“Jesus said to his disciples: ‘Do not be afraid any longer, little flock, for your Father is pleased to give you the kingdom. Sell your belongings and give alms. Provide money bags for yourselves that do not wear out, an inexhaustible treasure in heaven, that no thief nor moth can destroy... Much will be required of the person entrusted with much, and still more will be demanded of the person entrusted with more.’”

Think for a moment of the many times in the scriptures it says not to be afraid. We find this advice in the Old Testament. We hear these words again when Gabriel spoke to Mary, Joseph was advised in a dream, and when Peter and his friends were adrift on the sea. Fear is a very human emotion and response. I can ask myself of what I am afraid?

A child might be afraid of the dark. An adult fears losing his job, family problems or poor health. Many fear death. Jesus offers a remedy we can follow, if we are one with Him. In the long run, we need only be afraid of losing God’s friendship, and each person has the power to make sure that does not happen. Peter asked to whom the parable was directed. I know the answer.

LECTURAS DE LA MISA DE DOMINGO

I Lectura: Sabiduría 18:6-9
Salmo 32, 1 y 12. 18-19. 20 y 22
II Lectura: Hebreos 11:1-2, 8-19
Evangelio: San Lucas 12:32-48

XIX DOMINGO ORDINARIO

UNA FRESCA PERSPECTIVA DE LAS LECTURAS DOMINICALES
SU PALABRA HOY por el Reverendo William J. Reilly

“No temas, pequeño Rebaño, porque el Padre de ustedes ha querido darles el Reino. Vendan sus bienes y denlos como limosna. Háganse bolsas que no se desgasten y acumulen un tesoro inagotable en el cielo, donde no se acerca el ladrón ni destruye la polilla...Al que se le dio mucho, se le pedirá mucho; y al que se le confió mucho, se le reclamará mucho más.”

Piense por un momento de las muchas veces que se nos indica en las escrituras no tener miedo. Encontramos este consejo en el Antiguo Testamento. Escuchamos estas palabras nuevamente cuando Gabriel le habló a María, cuando a José se le recomendó en un sueño, cuando Pedro y sus amigos estaban zozobrando en el mar. El miedo es una emoción y respuesta muy humana. Puedo preguntarme de qué tengo miedo yo.

Un niño puede tener miedo a la oscuridad. Un adulto teme perder su trabajo, tener problemas familiares o mala salud. Muchos temen la muerte. Jesús ofrece un remedio que podemos seguir, si somos uno con El. A largo plazo lo único que debemos temer es perder la amistad de Dios, y cada persona tiene el poder de asegurarse de que esto no pase.

San Pedro preguntó a quién se le dirigía la parábola. Yo conozco la respuesta.

19. nedeľa v Cezročnom období

RESPONZÓRIOVÝ ŽALM

Blažený ľud, ktorý si Pán vyvolil za dedičstvo.

Farský festival bude v nedeľu 28. augusta od 9.00 hodiny ráno do 6.00 hodiny večer. Počas dňa bude na predaj jedlo a bude hrať hudba. Lístky na tombolu (50/50) sú na predaj po svätých omšiach a na fare. Jeden lístok stojí \$2.00. Záujemcovia, ktorí sú ochotní prispieť jedlom alebo nápojmi (voda, sóda a pivo), sa majú skontaktovať s Michaelom Žihalom. Nápoje majú byť doručené na faru do nedeľe 14. augusta.

Slovenská púť do Marian Shrine vo West Haverstraw, New York bude v nedeľu 14. augusta. Spoveď bude pred slovenskou svätou omšou, ktorá začne o 11.00 hodine dopoludnia. Obed bude o 12.30 hodine. Ružencová procesia začne o 2.30 hodine. Bližšie informácie záujemcom podajú: Jozef Bilik, tel. č. (718)353-6541 alebo Henrieta Daitová, tel. č. (201)641-8922.

Počas Svätého Roku milosrdenstva sa v našom kostole budeme modliť Korunku Božieho milosrdenstva v čase vyloženia Prevelebného sviatosti oltárnej každú prvú nedeľu v mesiaci. Najbližšia adorácia a modlitby budú dnes o 3.00 hodine popoludní. Všetci ste vítaní.

39. Festival slovenského dedičstva sa po 38 rokoch bude konať na novom mieste, a to v Mercer County Park v obvode mesta West Windsor, NJ. Ako po iné roky, program bude bohatý a pestrý. Okrem iných vystúpi aj tanečný súbor Limbora z New Yorku, ktorý tohto roku oslavuje 50-ročné jubileum svojej existencie. Na programe je aj futbalový turnaj a v parku budú aj zariadenia na pobavenie detí. Park bude otvorený od 10.00 hodine. Katolícka svätá omša bude o 11.00 hod. a o 2.00 hodine začne kultúrnozábavný program a prehliadka krojov. Usporiadatelia očakávajú aj významných návštevníkov zo Slovenska.

162. zbor Slovenského katolíckeho sokola oslaví svoju storočnicu v nedeľu 16. októbra po slovenskej svätej omši v Royal Manor v Garfield. Cena vstupeniek: \$40.00 za dospelých a \$23.00 za deti vo veku do 12 rokov.

Bližšie informácie a rezervácie: Tom Krack, tel. č. [973-478-1518](tel:973-478-1518), Peter Walentowicz, tel. č. [973-340-9078](tel:973-340-9078).

AVISOS PARROQUIALES

Festival Parroquial



El festival parroquial será el domingo, 28 de agosto de 9:00AM a 6:00PM. Habrá comida, música y Rifa 50/50 (3 premios). El costo del 50/50 es \$2.00 por boleto y se pueden comprar después de las Misas y en la oficina. ***Necesitamos donaciones de comida y bebidas como agua, soda, y cervezas. Para la comunidad Hispana ver a Fr. Hector. Por favor entregar respuestas antes del 14 de agosto.**

Educación Religiosa

¡Las inscripciones para la Primera Comunión y Confirmación están abiertas! **Solamente los feligreses registrados que han estado asistiendo a nuestra parroquia más de un año están invitados a registrar a sus niños.** Formularios están disponibles en la oficina. El costo de registración de Primera Comunión y Confirmación es \$50 por niño. **Ultimo día para registrar a sus niños es el martes, 30 de agosto.**

Programa de Rito de Iniciación Cristiana de Adultos

Están abiertas las registraciones para aquellos adultos que desean hacer su sacramento de Bautismo, Primera Comunión o Confirmación. Por favor pasar por la oficina parroquial. Necesitamos los certificados de los sacramentos que han recibido. Las clases comienzan el 2 de octubre a las 10:30 AM.

¡Muchas Gracias! - Deseamos darle las gracias a la compañía Power Jet Services LLC por su generosa contribución de \$300.00 para el reparamiento del techo de la Iglesia.

Parish News & Events

CHURCH SUPPORT FOR JULY 30–31, 2016

Regular Collection: \$2,151.00

Church Maintenance: \$1,000.00

Thank you for your generosity!

HOLY YEAR OF MERCY

Join us for Eucharistic Adoration, the Chaplet of Divine Mercy & the Holy Rosary this Sunday, August 7th at 3:00 PM.



Parish Festival

Sunday, August 28th from 9:00AM – 6:00PM

There will be food, music & 50/50 Raffle (3 prizes). 50/50 raffle tickets: \$2 per ticket / \$20 per booklet (available after Masses and office).



***We need food and beverage donations, such as, water, soda, and beer. For the English Community please see John Termyna. Please bring all donations to the Rectory before Sunday, August 14, 2016.**

Special Collection

At this time we are asking each family to make a sacrifice and donate \$100 to help with church repairs. The special collection envelopes & Pastor's letter are available on the tables in the back of the church. *Thank you to those who have already contributed. Your generosity is greatly appreciated.*



THANK YOU! - We wish to thank the Power Jet Services LLC for their generous donation of \$300.00 towards the church roof repair.

First Communion & Confirmation Registrations



Registration for 2016-2017 Religious Education classes are open for current *registered parishioners* whose children are in need of First Communion & Confirmation. The last day of registration is **Tuesday, August 30th**. Forms are available in the office. Certificates of the Sacraments received are needed. Registration fee is \$50 per child.

Slovak Catholic Sokol Assembly 162

The 100th Anniversary celebration is on October 16th after the 10:30 AM Mass at the Royal Manor in Garfield. Ticket Cost: \$40 Adults/ \$23 for children 12 & under.

For more information/ tickets contact:

Tom Krack: 973-478-1518 /Peter W.: 973-340-9078



**Front Cover Announcement Section*

**Visit our Parish Website
For News & Information
sscmrcchurch.org**

BINGO SCHEDULE (7:15 PM)

Sat. 8/6 & Mon. 8/8

Sábado, 13 de agosto de 9:00 AM – 1:00 PM

Retiro para la Hermandad
Del Señor de los Milagros